



EINWOHNERGEMEINDE STEIN AM RHEIN



im März 2021

Jahresrechnung 2020

Die Rechnung in detaillierter funktionaler
Gliederung finden Sie auf www.stein-am-rhein.ch

INHALTSVERZEICHNIS

	SEITE		SEITE		SEITE
1 Einleitung	3-4	7 Erläuterungen aus den Ressorts	16-19	8 Anhang	20-24
1.1 Übersicht Jahresrechnung	3	7.1 Verwaltung	16	8.1 Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung	20-21
1.2 Beschluss des Gemeinderates	3	7.2 Feuerwehr	16	8.2 Anlagespiegel Finanzvermögen	22
1.3 Bericht der Geschäftsprüfungskommission	4	7.3 Schule	16-17	8.3 Anlagespiegel Verwaltungsvermögen	23-24
2 Erfolgsrechnung	5-9	7.4 Gesundheit	17	8.4 Beteiligungsspiegel	25
2.1 Erfolgsrechnung	5	7.5 Soziales	17	8.5 Eigenkapitalnachweis	26
2.2 Gestufter Erfolgsausweis	6	7.6 Hoch- und Tiefbau	18	8.6 Rückstellungsspiegel	26
2.3 Erfolgsrechnung Artengliederung	7-9	7.7 Wasserversorgung	18	8.7 Kreditrechtliche Angaben	27
3 Investitionsrechnung	10-11	7.8 Umweltschutz	19	8.8 Gewährleistungsspiegel / Eventualverpflichtungen	27
4 Geldflussrechnung	12	7.9 Forstwirtschaft	19	8.9 Finanzkennzahlen	28-29
5 Bilanz	13	7.10 Finanzen und Steuern	19	8.10 Zusätzliche Finanzkennzahlen	29
6 Allgemeine Erläuterungen	14-15			8.11 Kreditüberschreitungen	29
6.1 Erläuterungen zur Erfolgsrechnung	14			9 Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung	30-34
6.2 Erläuterungen zur Investitionsrechnung	14				
6.3 Erläuterungen zur Bilanz	14-15				

1 EINLEITUNG

Sehr geehrte Einwohnerinnen und Einwohner

Der Gemeinderat legt Ihnen die Jahresrechnung 2020 vor. Gemäss Gemeindeordnung der Gemeinde Stein, Art. 8 Abs. 1 lit. a) unterliegt die Jahresrechnung dem fakultativen Referendum und daher keiner obligatorischen Volksabstimmung. Das heisst, wenn 30 Stimmberechtigte innert 30 Tagen nach der amtlichen Bekanntmachung schriftlich eine Abstimmung über die Jahresrechnung verlangen, ist eine Volksabstimmung durchzuführen.

Die Jahresrechnung 2020 schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 243'875.45 bei einem Gesamtaufwand von CHF 6'987'722.87 und einem Gesamtertrag von CHF 7'231'598.32.

1.1 Übersicht Jahresrechnung

Erfolgsrechnung

in CHF	Rechnung 2020	Voranschlag 2020	Rechnung 2019
Ertrag	7'231'598	7'027'420	7'825'772
Aufwand	6'987'723	6'896'550	7'518'320
Ertrags- / Aufwandüberschuss	243'875	130'870	307'452

Investitionsrechnung

Ausgaben	1'347'985	976'000	72'666
Einnahmen	42'860	0	0
Nettoinvestitionen	1'305'125	976'000	72'666

Bilanz

Finanzvermögen	2958'055	-648'965	3'607'019
Verwaltungsvermögen	8812'373	996'725	7'815'648
Fremdkapital	4'859'100	-324'082	5'183'182
Eigenkapital	6911'328	671'843	6'239'485
Bilanzsumme	11'770'427	347'760	11'422'667

1.2 Beschluss des Gemeinderates

Der Gemeinderat hat die vorliegende Jahresrechnung 2020 an seiner Sitzung vom 9. März 2021 bei Anwesenheit aller neun Ratsmitglieder genehmigt und zu Handen des fakultativen Referendums verabschiedet. Die Jahresrechnung wird dem fakultativen Referendum unterstellt, die Referendumsfrist läuft vom 30. April 2021 – 31. Mai 2021.

Der Gemeinderat präsentiert Ihnen die Details zur Jahresrechnung an der öffentlichen Orientierungsversammlung vom 28. April 2021, 20.00 Uhr, Aktivraum, Mehrzweckanlage Schachenweid.

Bitte beachten Sie, dass die öffentliche Versammlung unter strikter Einhaltung eines Schutzkonzepts durchgeführt wird. Es ist davon auszugehen, dass an der Versammlung für

sämtliche anwesenden Personen die Maskenpflicht gilt, und dass die Namen und die Telefonnummer für ein allfälliges Contact Tracing erhoben werden. Die detaillierten Massnahmen können in der Woche vor der Versammlung auf der Webseite www.stein-ar.ch eingesehen werden.

9063 Stein AR, 9. März 2021

Im Namen des Gemeinderates Stein AR

Der Gemeindepräsident:

Siegfried Dörig

Der Gemeindeschreiber:

Fabian Hüni

1.3 Bericht der Rechnungs- und Geschäftsprüfungskommission der Gemeinde Stein zur Jahresrechnung 2020

Sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Die Rechnungs- und Geschäftsprüfungskommission hat nach Art. 19 der Gemeindeordnung zuhanden der stimmberechtigten Einwohner schriftlich Bericht zu erstatten, bevor über die Gemeinderrechnung und das Budget abgestimmt wird. Mit der Berichterstattung wird die Steiner Bevölkerung darüber informiert, ob der Gemeindehaushalt im Berichtsjahr in Übereinstimmung mit den gesetzlichen und reglementarischen Pflichten geführt worden ist.

In Ausführung des uns erteilten Auftrages haben wir im Verlaufe 2020 die Geschäftsführung des Gemeinderates und der Gemeindeverwaltung und per 31. Dezember 2020 die erstellte Jahresrechnung in Zusammenarbeit mit der externen Revisionsstelle geprüft. Im direkten Kontakt mit der Finanzkommission wurden Fragen zur Rechnungsprüfung geklärt.

Prüfungsschwerpunkte 2020 waren:

- Schule, Gespräch mit dem Schulleiter, Thomas Jakob, und dem Schulpräsidenten Jürg Aemisegger
- Verwaltung: Beurteilung laufende Tätigkeiten
- Wahlkommission: Ablauf, Grundlagen und Austausch mit Gemeinderat Marco Wäckerli

Basis der Prüfung war neben den persönlichen Kontakten mit den Verantwortlichen die Kommissions- und die Gemeinderatsprotokolle. Die GPK/RPK hat sich gemeinsam mit der externen Revisionsstelle davon überzeugt, dass der Gemeinderat und die Kommissionen ihre Aufgaben im Interesse der Gemeinde erfüllten.

Vorläufige Prüffelder neben der Rechnungsprüfung 2021 sind:

- Bau- und Strassenkommission
- Kulturkommission
- Bereich Soziales
- Schule – Arealentwicklung
- Themen aus der Sichtung der Protokolle Gemeinderat und Kommissionen

Besonderes

Im vergangenen Rechnungsjahr beendete der Revisor Jürg Boppart seine Tätigkeit in Stein. Die GPK kontaktierte mehrere Anbieter, welche die Dienstleistung der Revision von Verwaltungen anbieten und stellte in Abstimmung mit dem Gemeinderat eine Prioritätenliste zusammen. Von fünf ausgewählten Anbietern wurde mit drei direkte Gespräche geführt und dann aufgrund der eingereichten Unterlagen und der persönlichen Präsentation auf der Basis der erarbeiteten Kriterien der GPK der Wahlentscheid getroffen. Seit

dem Herbst 2020 wird die Revision in Stein von der Firma Provida AG, St.Gallen, durchgeführt. Die Revision kennt neu eine Zwischenrevision jeweils im Herbst als Grundlage für die Schlussrevision im Januar/Februar. Ebenfalls neu ist die Kassenprüfung ohne Anündigung. Der Start erwies sich auf Seiten Prüfende und Geprüfte als sehr positiv und einige Anpassungen wurden aufgrund der Revisionseinschätzungen zügig umgesetzt.

Basierend auf den Ergebnissen unserer Prüfungen beantragen wir, die vorliegende Jahresrechnung 2020 zu genehmigen. Wir bedanken uns bei den Behördenmitgliedern und den Verwaltungsmitarbeitenden für die geleistete Arbeit und die konstruktive Mitwirkung.

Stein, 3. März 2021

Die Rechnungs- und Geschäftsprüfungskommission

Heinz Mauch-Züger, Präsident
Urs Freytag
Urs Wieland

2 ERFOLGSRECHNUNG

2.1 Gesamtübersicht

Gesamtübersicht	Rechnung 2020		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
	Betrag		Betrag		Betrag	
<u>Erfolgsrechnung</u>						
Betrieblicher Aufwand	6'930'867.17		6'842'925.00		7'170'698.35	
Betrieblicher Ertrag	7'410'520.36		7'050'180.00		7'328'742.92	
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	479'653.19		207'255.00		158'044.57	
Ergebnis aus Finanzierung	46'305.15		55'205.00		136'944.62	
Operatives Ergebnis	525'958.34		262'460.00		294'989.19	
Ausserordentliches Ergebnis					-290'000.00	
Spezialfinanzierung Aufwand - Ertrag	-282'082.89		-131'590.00		302'462.68	
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	243'875.45		130'870.00		307'451.87	
<u>Investitionsrechnung</u>						
Investitionsausgaben	-1'347'985.20		-976'000.00		-72'666.36	
Investitionseinnahmen	42'860.00					
Nettoinvestitionen	-1'305'125.20		-976'000.00		-72'666.36	

2.2 Gestufter Erfolgsausweis

Gestufteter Erfolgsausweis		Rechnung 2020	Voranschlag 2020	Rechnung 2019
		Betrag	Betrag	Betrag
Betrieblicher Aufwand		6'930'867.17	6'842'925.00	7'170'698.35
30	Personalaufwand	3'438'308.95	3'417'615.00	3'247'696.90
31	Sach- und übriger Aufwand	1'771'692.19	1'755'550.00	2'187'263.26
33	Abschreibungen	304'500.00	296'100.00	296'800.00
35	Einlagen	200.00		
36	Transferaufwand	1'416'166.03	1'373'660.00	1'438'938.19
37	Durchlaufende Beiträge			
Betrieblicher Ertrag		7'410'520.36	7'050'180.00	7'328'742.92
40	Fiskalertrag	4'675'799.41	4'566'500.00	4'867'785.63
41	Regalien und Konzessionen			
42	Entgelte	1'227'306.30	995'480.00	1'033'162.94
43	Verschiedene Erträge		26'500.00	28'393.00
45	Entnahmen Fonds	7'215.00		
46	Transferertrag	1'500'199.65	1'461'700.00	1'399'401.35
47	Durchlaufende Beiträge			
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit		479'653.19	207'255.00	158'044.57
34	Finanzaufwand	26'555.70	23'625.00	27'621.28
44	Finanzertrag	72'860.85	78'830.00	164'565.90
Ergebnis aus Finanzierung		46'305.15	55'205.00	136'944.62
Operatives Ergebnis		525'958.34	262'460.00	294'989.19
38	Ausserordentlicher Aufwand			290'000.00
48	Ausserordentlicher Ertrag			
90	Spezialfinanzierung Aufwand-Ertrag	-282'082.89	-131'590.00	302'462.68
Ausserordentliches Ergebnis		-282'082.89	-131'590.00	12'462.68
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung		243'875.45	130'870.00	307'451.87

2.3 Erfolgsrechnung Artengliederung

Artengliederung		Rechnung 2020		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	Aufwand	6'987'722.87		6'896'550.00		7'518'319.63	
30	Personalaufwand	3'438'308.95		3'417'615.00		3'247'696.90	
300	Behörden, Kommissionen	112'105.00		116'200.00		119'762.70	
301	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	803'342.20		759'300.00		735'107.07	
302	Löhne der Lehrkräfte	1'937'645.60		1'945'240.00		1'781'121.08	
303	Temporäre Arbeitskräfte	22'973.80		14'000.00		91'212.85	
305	Arbeitgeberbeiträge	530'188.40		530'075.00		491'714.95	
309	Übriger Personalaufwand	32'053.95		52'800.00		28'778.25	
31	Sach- und Übriger Betriebsaufwand	1'771'692.19		1'755'550.00		2'187'263.26	
310	Material- und Warenaufwand	188'966.23		173'700.00		168'453.43	
311	Nicht aktivierbare Anlagen	40'642.84		56'300.00		30'027.40	
312	Wasser, Energie, Heizmaterial	107'460.84		92'000.00		65'988.10	
313	Dienstleistungen und Honorare	429'212.18		440'300.00		445'275.90	
314	Baulicher Unterhalt	769'723.37		718'000.00		1'243'959.49	
315	Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen	99'583.59		106'600.00		84'661.45	
316	Mieten, Leasing, Pachten, Benützungsgebühren	24'390.00		22'000.00		28'860.00	
317	Spesenentschädigungen	51'783.79		96'400.00		102'023.60	
318	Wertberichtigungen auf Forderungen	4'000.00				-4'1904.20	
319	Verschiedener Betriebsaufwand	55'929.35		50'250.00		59'918.09	
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	304'500.00		296'100.00		296'800.00	
330	Sachanlagen VV	304'500.00		296'100.00		296'800.00	
34	Finanzaufwand	26'555.70		23'625.00		27'621.28	
340	Zinsaufwand	19'014.35		18'625.00		22'757.98	
343	Liegenschaftenaufwand Finanzvermögen	7'541.35		5'000.00		4'863.30	

Artengliederung		Rechnung 2020		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen						
351	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen im Eigenkapital	200.00					
		200.00					
36	Transferaufwand	1'416'166.03		1'373'660.00		1'438'938.19	
361	Entschädigungen an Gemeinwesen	17'901.80		14'000.00		17'770.60	
363	Beiträge an Gemeinwesen und Dritte	1'394'364.23		1'355'960.00		1'421'167.59	
366	Abschreibungen Investitionsbeiträge	3'900.00		3'700.00			
38	Ausserordentlicher Aufwand					290'000.00	
383	Zusätzliche Abschreibungen					290'000.00	
39	Interne Verrechnungen	30'300.00		30'000.00		30'000.00	
391	Dienstleistungen	30'300.00		30'000.00		30'000.00	
4	Ertrag		7'513'681.21		7'159'010.00		7'523'308.82
40	Fiskalertrag		4'675'799.41		4'566'500.00		4'867'785.63
400	Direkte Steuern natürliche Personen		3'821'786.65		3'956'500.00		3'940'535.62
401	Direkte Steuern juristische Personen		201'587.66		187'000.00		166'376.41
402	Übrige Direkte Steuern		647'378.60		416'000.00		755'237.45
403	Besitz- und Aufwandsteuern		5'046.50		7'000.00		5'636.15
42	Entgelte	1'227'306.30		995'480.00		1'033'162.94	
420	Ersatzabgaben		82'736.65		90'000.00		81'189.40
421	Gebühren für Amtshandlungen		104'840.70		95'100.00		135'328.50
424	Benützungsgebühren und Dienstleistungen		666'924.79		446'100.00		393'212.36
425	Erlös aus Verkäufen		284'952.75		270'000.00		278'216.76
426	Rückerstattungen		39'233.35		29'780.00		91'250.15

Artengliederung		Rechnung 2020		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
429	Übrige Entgelte		48'618.06		64'500.00		53'965.77
43	Verschiedene Erträge				26'500.00		28'393.00
430	Verschiedene betriebliche Erträge				26'500.00		28'393.00
44	Finanzertrag		72'860.85		78'830.00		164'565.90
440	Zinsertrag		1'166.85		1'160.00		1'501.05
443	Liegenschaftenertrag FV		27'670.00		27'670.00		27'670.00
447	Liegenschaftenertrag VV		44'024.00		50'000.00		135'394.85
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen		7'215.00				
450	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen im Fremdkapital		7'215.00				
46	Transferertrag		1'500'199.65		1'461'700.00		1'399'401.35
460	Ertragsanteile		236'746.00		244'500.00		248'721.00
461	Entschädigungen von Gemeinwesen		92'543.75		102'100.00		152'490.70
462	Finanz- und Lastenausgleich		169'200.00		140'000.00		144'700.00
463	Beiträge von Gemeinwesen und Dritten		999'732.70		971'100.00		848'827.30
469	Verschiedener Transferertrag		1'977.20		4'000.00		4'662.35
49	Interne Verrechnungen		30'300.00		30'000.00		30'000.00
491	Dienstleistungen		30'300.00		30'000.00		30'000.00
9	Abschluss / Bilanzübernahme		-282'082.89		-131'590.00		302'462.68
90	Abschluss		-282'082.89		-131'590.00		302'462.68
901	Spezialfinanzierung		-282'082.89		-131'590.00		302'462.68
Gesamtergebnis		6'987'722.87	7'231'598.32	6'896'550.00	7'027'420.00	7'518'319.63	7'825'771.50
		243'875.45		130'870.00		307'451.87	
		7'231'598.32	7'231'598.32	7'027'420.00	7'027'420.00	7'825'771.50	7'825'771.50

3 INVESTITIONSRECHNUNG

Artengliederung		Rechnung 2020		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
5	Investitionsausgaben	1'347'985.20		976'000.00		72'666.36	
50	Sachanlagen	1'347'985.20		976'000.00		72'666.36	
501	Strassen / Verkehrswege	164'400.50		100'000.00		4'980.00	
5010.00	Strassen / Verkehrswege	151'423.85		100'000.00			
5010.12	Hauptstrasse 45, Hirschen - Würzen	12'976.65					
5010.20	Durchmesserlinie					4'980.00	
504	Hochbauten	792'238.95		615'000.00		67'686.36	
5040.06	Fassade Altes Schulhaus					-98'154.77	
5040.16	Gemeindehaus Wärmedämmung Dach	8'636.85				63'100.90	
5040.17	Ersatz Hardware ganze Schule	90'361.00				28'676.00	
5040.18	Schulraumerweiterung	89'312.55		25'000.00		24'111.08	
5040.19	Ersatz Heizung Schule	603'928.55		590'000.00		49'953.15	
506	Mobilien	294'217.80		261'000.00			
5060.05	Tanklöschfahrzeug (TLF)	294'217.80		261'000.00			
509	Übrige Sachanlagen	97'127.95					
5090.10	Unterflurbehälter Abfallsorgung	97'127.95					
6	Investitionseinnahmen		42'860.00				
63	Investitionsbeiträge für eigene Rechnung		42'860.00				
631	Kantone und Konkordate		42'860.00				
6310.00	Förderbeiträge des Kantons		42'860.00				
	Nettoinvestition	1'347'985.20	42'860.00 1'305'125.20	976'000.00	976'000.00	72'666.36	72'666.36

Artengliederung	Rechnung 2020		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	1'347'985.20	1'347'985.20	976'000.00	976'000.00	72'666.36	72'666.36

4 GELDFLUSSRECHNUNG

Mittelflussrechnung (Indirekte Darstellung)		Rechnung 2020	Rechnung 2019
		Betrag	Betrag
Gesamtergebnis der Erfolgsrechnung +Gewinn/-Reinverlust		243'875.45	307'451.87
+ Abschreibungen VV & Investitionsbeiträge		308'400.00	586'800.00
- Zu/ + Abnahme Forderungen		-313'157.81	92'896.07
- Zu/ + Abnahme Vorräte & angefangene Arbeiten		30'930.00	
- Zu/ + Abnahme Aktive Rechnungsabgrenzungen		280'271.65	-183'855.85
+ Zu/ - Abnahme laufende Verpflichtungen (KK, Kreditoren)		-376'316.90	143'850.39
+ Zu/ - Abnahme passive Rechnungsabgrenzungen		92'110.57	-78'496.67
+ Einlagen/ - Entnahmen Verpflichtungen für Spezialfinanzierungen, Fonds, Vorfinanzierungen, div. Reservekonten des EK		410'085.20	-248'731.69
Geldfluss aus operativer Tätigkeit (+Cash Flow/-Cash Drain)		676'198.16	619'914.12
+ Beiträge für eigene Rechnung		42'860.00	
Liquiditätswirksame Einnahmen der Investitionsrechnung		42'860.00	
- Sachanlagen und Immaterielle Anlagen		-1'347'985.20	-72'666.36
Liquiditätswirksame Ausgaben der Investitionsrechnung		-1'347'985.20	-72'666.36
Geldfluss aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen		-1'305'125.20	-72'666.36
+ Ab/ - Zunahme langfristige Finanz- & Sachanlagen FV			10'200.00
Geldfluss aus Anlagentätigkeit ins Finanzvermögen			10'200.00
Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit		-1'305'125.20	-62'466.36
Finanzierungsüberschuss(+/-) / - fehlbetrag(-)		-628'927.04	557'447.76
+ Zu/ - Abnahme langfristige Finanzverbindlichkeiten		-1'500'000.00	-500'000.00
+ Zu/ - Abnahme kurzfristige Finanzverbindlichkeiten		1'500'000.00	
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit			-500'000.00
Veränderung der flüssigen Mittel		-628'927.04	57'447.76

5 BILANZ

	Bilanz 31.12.20	Bilanz 31.12.19	Zu- / Abnahme
1 Aktiven	11'770'427.48	11'422'667.16	347'760.32
10 Finanzvermögen	2'958'054.57	3'607'019.45	-648'964.88
100 Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	476'883.77	1'105'810.81	-628'927.04
101 Forderungen aus Lieferungen und Leistungen gegenüber Dritten	1'059'595.45	746'437.64	313'157.81
104 Aktive Rechnungsabgrenzungen TA	48'738.35	329'010.00	-280'271.65
106 Vorräte		30'930.00	-30'930.00
107 Finanzanlagen	57'236.00	79'230.00	-21'994.00
108 Sachanlagen	1'315'601.00	1'315'601.00	
14 Verwaltungsvermögen	8'812'372.91	7'815'647.71	996'725.20
140 Sachanlagen	8'982'192.91	7'981'567.71	1'000'625.20
145 Beteiligungen, Grundkapitalien	29'000.00	29'000.00	
146 Investitionsbeiträge	91'180.00	95'080.00	-3'900.00
148 Kumulierte zusätzliche Abschreibungen	-290'000.00	-290'000.00	
2 Passiven	-11'770'427.48	-11'422'667.16	-347'760.32
20 Fremdkapital	-4'859'099.67	-5'183'182.11	324'082.44
200 Laufende Verbindlichkeiten	-1'194'608.39	-1'570'925.29	376'316.90
201 Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	-1'500'000.00		-1'500'000.00
204 Passive Rechnungsabgrenzung TP	-187'550.00	-95'439.43	-92'110.57
206 Langfristige Finanzverbindlichkeiten	-1'750'000.00	-3'250'000.00	1'500'000.00
209 Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital	-226'941.28	-266'817.39	39'876.11
29 Eigenkapital	-6'911'327.81	-6'239'485.05	-671'842.76
290 Verpflichtungen bzw. Vorschüsse gegenüber Spezialfinanzierungen	-2'160'534.84	-1'774'819.11	-385'715.73
291 Fonds	-348'179.78	-283'934.20	-64'245.58
296 Neubewertungsreserve Finanzvermögen	-1'092'903.00	-1'114'897.00	21'994.00
299 Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	-3'309'710.19	-3'065'834.74	-243'875.45
Gewinn / Verlust			

6.1 Erläuterungen zur Erfolgsrechnung

Bei einem Gesamtaufwand von CHF 6'987'723 und einem Gesamtertrag von CHF 7'231'598 schliesst die Erfolgsrechnung 2020 mit einem Ertragsüberschuss von CHF 243'875. Budgetiert wurde ein Ertrag von CHF 130'870, was bedeutet, dass die Jahresrechnung um gut CHF 113'000 besser abschliesst als budgetiert.

Grund für diesen Besserabschluss sind insbesondere Mehrerträge bei den Handänderungssteuern sowie grössere Einnahmen aus den Grundstückgewinnsteuern. Diese wurden anhand der effektiven Erträge aus den letzten 5 Jahren budgetiert und sind im Jahr 2020 wesentlich höher ausgefallen. Ausserdem konnte auch im Finanzausgleich ein Mehrertrag verbucht werden.

Bei den Steuereinnahmen ist noch keine Veränderung gegenüber dem Jahr 2019 zu erkennen. Mit Auswirkungen auf das Steuersubstrat aufgrund der Pandemie ist wohl erst ab dem Jahr 2021 zu rechnen, sollte dies in unserer Gemeinde im Grossen und Ganzen überhaupt spürbar sein.

6.2 Erläuterungen zur Investitionsrechnung

Die Nettoinvestitionen für das Jahr 2020 betrugen CHF 1'305'125 und sind somit knapp CHF 330'000 höher als budgetiert. Hierfür gibt es folgende Gründe:

Für die Neuanschaffung des Tanklöschfahrzeuges wurde der Betrag gemäss Offerte budgetiert und die Investitionsrechnung enthält zwei der drei Teilzahlungen. Die dritte Teilzahlung wird im Jahr 2021 ausgeführt, ebenfalls trifft die Subvention der Assekuranz im Jahr 2021 ein. Dies hat dann zur Folge, dass die Ausgaben im Jahr 2021 wohl tiefer ausfallen werden, als budgetiert.

Für den Ersatz der 2. Etappe der Strassenbeleuchtung wurde der Voranschlag aufgrund von Kostenschätzungen gemacht. Noch im Jahr 2020 wurden die Aufträge aufgrund von Offerten vergeben. Die Arbeiten sind jedoch noch nicht abgeschlossen und noch nicht abgerechnet. Der nun in der Investitionsrechnung eingesetzte Betrag basiert auf den Offerten. Wird das Projekt kostengünstiger realisiert und abgeschlossen, wird dies in der Jahresrechnung 2021 dann ersichtlich sein.

Beim Ersatz der Hardware Schule wurde die Beschaffung auf zwei Jahre aufgeteilt. Ursprünglich sollten sämtliche Geräte im Jahr 2019 ersetzt werden. Da die Schule Stein die Informatik im Jahr 2020 aber der AR Informatik AG (ARI) anschloss, wurde mit den Geräten für die Schülerinnen und Schüler noch zugewartet. Nachdem die Umstellung zur ARI im Frühjahr 2020 erfolgte, konnten die Geräte im Sommer 2020 besorgt werden.

Im Zusammenhang mit der Einführung von ARI und der Einbindung der Laptops und Tablets in das Informatik-System, sind zusätzliche, unvorhergesehene Kosten entstanden. Da die ARI nicht mit Apple-Geräten arbeitet, mussten einige Arbeiten von Spezialisten ausgeführt werden. Dies führte zu Mehrkosten von gesamthaft rund CHF 19'000.

Ausserdem hat das Restatement (d.h. die rückwirkende Änderung einer genehmigten Jahresrechnung) im Bereich Abfallbewirtschaftung (Unterflurbehälter) ebenfalls Auswirkungen auf diese Mehrinvestitionen:

Restatement: Die Gemeinde Stein hat aufgrund eines ausgewiesenen Bedürfnisses in verschiedenen Quartieren Unterflurbehälter für die Abfallentsorgung gebaut. Die aufgelaufenen Nettoinvestitionen belaufen sich auf total CHF 94'889.10 und verteilen sich auf die letzten 5 Jahre.

Die Gesamtkosten wurden in den Erfolgsrechnungen der jeweiligen Jahre verbucht, obwohl sie Verwaltungsvermögen mit einer mehrjährigen Nutzungsdauer darstellen und über der Aktivierungsgrenze von CHF 50'000 liegen.

Der Gemeinderat hat dem Antrag der Umweltschutzkommission zur Umbuchung von der Erfolgsrechnung in die Investitionsrechnung zugestimmt. Somit können die aufgelaufenen Kosten über 20 Jahre abgeschrieben und die Spezialfinanzierung «Abfallentsorgung» kann entlastet werden. Zudem entsteht mehr Zeit für die Prüfung einer allfälligen Gebührenerhöhung.

6.3 Erläuterungen zur Bilanz

Die Aktiven sind in die zwei Hauptgruppen Finanz- und Verwaltungsvermögen, die Passiven in Fremd- und Eigenkapital unterteilt.

Aktiven:

Das Finanzvermögen umfasst jene Vermögenswerte, die ohne Beeinträchtigung der Erfüllung öffentlicher Aufgaben veräussert werden können.

Das Finanzvermögen hat im Berichtsjahr um CHF 648'965 abgenommen und beträgt neu CHF 2'958'055. Hauptgrund für diese Abnahme ist die Tatsache, dass noch viele Zahlungen per 31.12.2020 ausgelöst werden konnten, wodurch der Bestand auf dem Postkonto abnahm.

Das Verwaltungsvermögen umfasst alle aus der Investitionsrechnung aktivierten Ausgaben, die gemäss den verbindlichen Vorgaben im Finanzhaushaltsgesetz zu amortisieren sind.

Die Nettoausgaben der Investitionsrechnung von CHF 1'305'125 wurden auf das Verwaltungsvermögen übertragen. Abzüglich der vorgenommenen ordentlichen Abschreibungen hat das Verwaltungsvermögen im Berichtsjahr von CHF 7'815'648 um CHF 996'725 zugenommen und beträgt neu CHF 8'812'373.

Passiven:

Das Fremdkapital ist im Jahr 2020 um insgesamt CHF 324'082 gesunken und beträgt neu CHF 4'859'100.

Die Abnahme des Fremdkapitals ist zurückzuführen auf die Abnahme der laufenden Verbindlichkeiten, da viele Rechnungen noch vor Jahresende beglichen wurden.

Das Eigenkapital erfuhr gegenüber dem Vorjahr eine Zunahme von knapp CHF 672'000 und beträgt per 31. Dezember 2020 neu CHF 6'911'327. Dies hat unter anderem mit dem sehr guten Ergebnis im Bereich Gewässerschutz zu tun.

Kontengruppe 290, Verpflichtungen bzw. Vorsüsse gegen- über Spezialfinanzierungen

Die Gemeinde Stein hat aufgrund eines ausgewiesenen Bedürfnisses in verschiedenen Quartieren Unterflurbehälter für die Abfallentsorgung gebaut. Die aufgelaufenen Nettoinvestitionen belaufen sich auf total CHF 94'889.10 und verteilen sich auf die letzten 5 Jahre.

Die Gesamtkosten wurden in den Erfolgsrechnungen der jeweiligen Jahre verbucht, obwohl sie Verwaltungsvermögen mit einer mehrjährigen Nutzungsdauer darstellen und über der Aktivierungsgrenze von CHF 50'000 liegen.

Der Gemeinderat hat dem Antrag der Umweltschutzkommission zur Umbuchung von der Erfolgsrechnung in die Investitionsrechnung zugestimmt. Somit können die aufgelaufenen Kosten über 20 Jahre abgeschrieben und die Spezialfinanzierung «Abfallentsorgung» kann entlastet werden. Zudem entsteht mehr Zeit für die Prüfung einer allfälligen Gebührenerhöhung.

Mit der Umbuchung dieser Nettoinvestitionen in die Investitionsrechnung muss ein sogenanntes «Restatement» (rückwirkende Änderung einer genehmigten Jahresrechnung) des Bilanzkontos 2900.03 (Spezialfinanzierung Abfallentsorgung) vorgenommen werden. Vorjahreszahlen im Jahresabschluss werden entsprechend angepasst und erläutert, um eine Darstellung zu erreichen, wie wenn der Sachverhalt schon in der Vergangenheit nach dieser Neubeurteilung abgebildet worden wäre.

Restatement des Bilanzkontos 2900.03, Spezialfinanzierung Abfallentsorgung
Stand per 31.12.2019 gemäss genehmigter Jahresrechnung CHF -67'816.96

Restatement per 01.01.2020, d.h. Korrekturbuchung durch Übertrag der Nettoinvestitionen in die Investitionsrechnung CHF 94'889.10

Stand per 01.01.2020 nach Restatement CHF 27'072.14

7.1 Verwaltung

In der Verwaltung gab es im Jahr 2020 einen personellen Wechsel. Nachdem der Finanzverwalter Paul Hauser Ende Mai 2020 pensioniert wurde, konnte mit Patricia Eberle eine Nachfolgerin eingestellt werden. Sie war bereits vorher in gleicher Funktion in anderen AR-Gemeinden tätig, was den Einstieg erleichterte. Durch den nahtlosen Übergang und die kurze Einarbeitungszeit musste der vorgesehene Voranschlag nicht vollständig ausgeschöpft werden.

Ebenfalls besser als budgetiert wurde bei den Gebührenentträgen im Erbschaftswesen abgeschlossen. Dies ist die Folge der hohen Anzahl Todesfälle im Jahr 2019 in unserer Gemeinde, was automatisch auch mehr Erbtteilungen im Folgejahr ausgelöst hat.

Ansonsten gibt es im Bereich Verwaltung keine Auffälligkeiten in finanzieller Hinsicht.

Die Coronapandemie hatte auch Auswirkungen auf die Arbeit in der Verwaltung. Im Frühjahr wie auch im Spätherbst gab es deutlich weniger direkten Kundenverkehr im Gemeindehaus. Es zeigte sich, dass erfreulicherweise sehr viele Geschäfte via Telefon, E-Mail oder per Post erledigt werden konnten. Sämtliche Dienstleistungen wurden während dem ganzen Jahr vollständig angeboten und auf eine zusätzliche Einschränkung der Öffnungszeiten wurde verzichtet. Glücklicherweise blieb das Personal vom Virus verschont.

Wir danken dem Team der Gemeindeverwaltung ganz herzlich für die im Jahr 2020 erbrachten Dienste und ihren Einsatz zum Wohle der Bevölkerung.

7.2 Feuerwehr

Corona hat auch in der Jahresrechnung 2020 der Feuerwehr Stein seine Spuren hinterlassen. Einerseits konnten verschiedene

dene Ausbildungskurse der AdF nicht durchgeführt werden. Auch musste der Übungsbetrieb von März bis Ende Juli und dann wieder ab Oktober auf Anordnung des Feuerwehrinspektorats eingestellt werden. Oberste Priorität hatte in dieser Zeit die Einsatzbereitschaft der Feuerwehr Stein.

Am 22. Januar 2020 ist im Stall der Familie Bischof ein Feuer ausgebrochen. In der Bekämpfung bei diesem Gross-einsatz waren die Feuerwehr Stein, aber auch die Regionale Feuerwehr Teufen-Bühler-Gais sehr gefordert. Glücklicherweise sind keine Menschen und Tiere zu Schaden gekommen. Auch konnten innert kürzester Zeit alle Tiere bei anderen Bauern in der Gemeinde platziert werden. Für die grosse Solidarität gilt der beste Dank all denen, die tatkräftig mitgeholfen haben.

Bei einem Gesamtaufwand von CHF 166'106 und einem Gesamtertrag von CHF 109'280 schliesst die Rechnung mit einem Aufwandüberschuss von CHF 56'826.

Im 2020 wurden neue Arbeitskleider für die Mannschaft, drei neue Atemschutzgeräte, ein Gaswarngerät sowie ein stationärer Hochdruckreiniger angeschafft. Im Konto Unterhalt Feuerwehrdepot sind die Kosten der Vergrösserung der Einfahrt verbucht worden. Mit der Vergrösserung kann das neue Tanklöschfahrzeug (TLF) nun problemlos einparkiert werden. Die ersten zwei Drittel des Gesamtbetrages für das neue TLF sind im 2020 fällig geworden. Das letzte Drittel der Zahlung sowie die Übergabe des TLF's erfolgt im Jahr 2021.

Militärische Verteidigung

Im 2020 wurde die Schindelfassade des Schützenhauses saniert. Die verursachten Kosten von gut CHF 10'000 sind rund CHF 4'000 über den budgetierten Kosten.

7.3 Schule

Die Rechnung der Schule Stein für das Jahr 2020 schliesst, mit einer Abweichung von knapp 3% gegenüber dem Voranschlag, leicht schlechter ab.

Corona hat auch vor dem Schulbetrieb nicht Halt gemacht. Für zwei Monate wurde ein Fernunterricht organisiert und betrieben. Unsere Schule hat sich dafür entschieden, alle Unterrichtsunterlagen per Internet den Schülerinnen und Schülern zukommen zu lassen.

Wir hatten mit der AR Informatik seit längerer Zeit die Umstellung der Informatik auf die Frühlingsferien im Jahr 2020 geplant und organisiert. Zu dieser Zeit wusste niemand, wie es rund um die Coronamassnahmen steht. Ja, Corona war noch gar nicht «erfunden», wir haben die Umstellung trotzdem durchgeführt.

Das war ein starker Kraftakt, den es im April 2020 brauchte, bis alle Computer installiert, aufgesetzt und die Berechtigungen zugeteilt waren. Im Nachhinein hat sich der vermeintliche Nachteil zu einem Vorteil gewandelt. So konnte die ganze Schule Stein von den neuen Software- und Hardwaremöglichkeiten profitieren. Notgedrungen musste alles funktionieren und die Schülerinnen und Schüler sowie die Lehrpersonen mussten sich hineinknien, damit die Schule betrieben werden konnte.

Fernunterricht war das Thema während 8 Wochen. Dieser Fernunterricht ist nicht als Ferien für die Lehrpersonen zu betrachten. Ganz im Gegenteil: Damit der Lernstoff, der Bezug zu den Schülern und die Kontrolle erhalten blieb, war der zeitliche Aufwand viel grösser als im regulären Präsenzunterricht. Bei einigen Familien, wo es Bedarf gab konnten wir mit unseren alten Computern (diejenigen, die wir eben erst ausgemustert haben) aushelfen und unsere noch funktionierenden Geräte zu einem guten Dienst übergeben. Dies

auch um den Fernunterricht und dessen Effektivität sicherzustellen.

Es sind trotz der Coronalage viele positive Rückmeldungen von Erziehungsberechtigten an die Schule herangetragen worden. Es ist gut zu wissen, wie alles in allem in den meisten Fällen sehr gut funktioniert hat.

An dieser Stelle ein grosser Dank an alle Lehrerinnen und Lehrer an unserer Schule Stein.

In schwierigen Zeiten zusammenstehen und sich auf Werte besinnen scheint wichtiger denn je. Vielen Dank allen die täglich ihren Beitrag für eine gute Gesamtschule Stein leisten.

7.4 Gesundheit

Spitex Der Gemeindeanteil von CHF 115'000 liegt weit über den budgetierten CHF 68'000. Im Vergleich zu den Vorjahren sind die Kosten rund CHF 44'000 höher als 2019, bzw. CHF 70'000 mehr als im Jahre 2018. Dies hat insbesondere damit zu tun, dass im Vergleich zu früheren Jahren vermehrt Leistungen der Spitex in Anspruch genommen wurden.

7.5 Soziales

Jugend Infolge Corona war der Jugendclub nur sehr beschränkt, und wenn, dann mit einem entsprechenden Schutzkonzept geöffnet.

Mütterberatung Seit Januar 2019 wird die Mütterberatung über die Pro Juventute, mit Sitz in Herisau, organisiert. Die Kosten werden aus den durchschnittlichen Geburten der letzten drei Jahre berechnet.

Wirtschaftliche Hilfe Ein langjähriger Fall eines Klienten, der das Steiner Bürgerrecht besitzt, konnte im vergangenen Jahr endlich abgeschlossen werden. Bis Ende Januar 2015 mussten wir diesen nach den Richtlinien des ZUG (Bundesgesetz über die Zuständigkeit für die Unterstützung Bedürftiger) unterstützen. Da die Umstände des Klienten sehr komplex waren, musste zuerst eruiert werden, welcher Kanton für die Rückzahlung von knapp CHF 50'000 verpflichtet ist. Ein Fall, der uns über Jahre sehr viel Zeit, Energie und Geld kostete. Die Rückerstattung konnte dann aber im Jahr 2020 verbucht werden.

Eine Fremdplatzierung ist immer noch mit enormen Kosten verbunden und liegt etwas unter dem Voranschlag. Geleistete Kosten 2020: CHF 137'000.

Durch unvorhergesehene, zum Teil coronabedingte, neue Sozialhilfebezügler konnten wir den Voranschlag nicht einhalten. Total Kosten CHF 72'000.

Asylwesen Beiträge an Asylbewerber Diese Aufwände liegen CHF 13'000 unter den budgetierten CHF 25'000. Gründe dafür sind, dass ein Asylbewerber (AS) im Frühjahr einen Negativentscheid erhalten und unsere Gemeinde verlassen hat. Ein weiterer AS bekam ebenfalls einen Negativentscheid. Da die Nothilfeunterkunft in Bühler ausgelastet ist, bleibt er in unserer Gemeinde wohnhaft und erhält Nothilfe. Aktuell ist nur eine Person im laufenden Asylverfahren in Stein wohnhaft, welche unterstützt werden muss. Dementsprechend fällt auch die Entschädigung vom Kanton viel tiefer aus als budgetiert.

Finanzierung Asylwesen In diesem Konto mussten wir CHF 47'400 dem Kanton abliefern. Leider rund CHF 12'000 mehr als budgetiert.

Asylbetreuung Ein Asylsuchender, der im Jahre 2008 in die Schweiz eingereist und seit 2009 in Stein wohnhaft ist, hat Ende Jahr die humanitäre Aufenthaltsbewilligung B erhalten.

Die Bewilligung ist mit folgenden Bedingungen verbunden: Besitz eines gültigen heimatlichen Reisepasses, Ausübung einer regelmässigen Erwerbstätigkeit (Vollzeitbeschäftigung), angemessene Unterkunft, keine Sozialabhängigkeit, klagloses Verhalten. Somit leben noch fünf Asylsuchende in unserer Gemeinde.

Stefan Ambühl hat infolge Wegzuges die Asylbetreuung in Stein abgegeben. Rita Steingruber hat die Betreuung ad interim übernommen, da keine Anschlusslösung gefunden werden konnte. Allfällige Interessenten für die Asylbetreuung melden sich doch bitte bei Rita Steingruber oder bei der Gemeindekanzlei.

Regionale Berufsbeistandschaft Hinterland (RBH) Normalerweise werden die Gemeindevertretungen an zwei Sitzungen von der RBH eingeladen. Bereichsleiterin Susanne Hoffmann informiert bestens über das aktuelle Geschehen. Mit dem Voranschlag erreichte die RBH fast eine Punktlandung. Der Aufwand für unsere Gemeinde von CHF 90'338.65 liegt CHF 2'100 über dem Voranschlag.

Beratungsstelle für Flüchtlinge BfF Infolge einer Rückzahlung von CHF 31'841 (definitive Schlussabrechnung aus dem Jahre 2019) schliesst die Rechnung mit Aufwänden von CHF 47'144 folglich besser ab als im Voranschlag angenommen.

7.6 Hoch- und Tiefbau

Auch in der Bau- und Strassenkommission war 2020 ein spezielles Jahr. So konnten diverse Sitzungen aufgrund der Corona-Bestimmungen nicht abgehalten werden und leider ein paar Projekte nicht realisiert werden. Anbei ein Auszug aus den erledigten Tätigkeiten:

Schulliessenschaften Gleich nach dem ersten Lockdown konnten wir mit der Sanierung der Heizungsanlage starten. Dabei musste der Parkplatz für sechs Wochen für 14 Bohrungen zum Schutz der Schüler abgesperrt werden. Zum Glück wurden alle Arbeiten vor dem Kälteeinbruch im Herbst fertig gestellt. Das Projekt wurde mit Ausgaben von CHF 603'928 und Einnahmen von CHF 34'410 (Förderbeiträge des Kantons) abgeschlossen. Der Voranschlag konnte somit eingehalten werden.

Während den Sommerferien wurden die Wände im Kindergarten, respektive im Alten Schulhaus abgeschliffen und erstrahlen nun in einem angenehmen Weiss. Auch diese Arbeiten wurden mit CHF 18'140.90 unter dem budgetierten Betrag abgerechnet.

Bei allen Eingängen im Schulareal wurden neue Schmutzschleusen realisiert. Die Turnhalle erhielt eine neue Audio- und Videoanlage, welche für diverse Sportaktivitäten sowie Veranstaltungen ohne Störungen genutzt werden können.

Landwirtschaftlicher Betrieb Büel Der Vorplatz des Hofes wurde mit Verbundsteinen neu verlegt. Die Gemeinde hat das Material bezahlt und die Verlegung wurde von der Familie Glaus getätigt. Wir danken für die Unterstützung.

Gemeindehaus Im Eingangsbereich sowie im Flur der Gemeindekanzlei wurde ein neuer Teppich verlegt. Im gleich-

chen Zug wurden die Türabsätze entfernt und die Türen leicht verkürzt. Der Mieterwechsel in der Wohnung im 2. Obergeschoss zwang uns, diverse kleinere Sanierungen vorzunehmen.

Unterhalt Strassen Durch den milden Winter konnte der Winterdienst deutlich unter Voranschlag verrechnet werden. Im Frühling wurde der Einlenker zum Spielplatz respektive zur Mehrzweckanlage vergrössert. Hier wurden CHF 3'600.00 investiert.

Durch den stark zugenommenen Verkehr im Stögel sowie auf der Kubelstrasse (Wanderer, Velofahrer, Motorräder und PKW) hat sich die BSK zusammen mit Spezialisten von der Verkehrspolizei und Markierungsfachfirma entschieden, gefährliche Stellen mit zusätzlichen Signalisationen anzupassen, damit die Sicherheit jederzeit gewährleistet ist.

Treppen/Wege Im Frühjahr wurden die Bäume rund um den Dorfplatz geschnitten. Auch in diesem Jahr konnten wir den Zivilschutz dazu bewegen, uns beim Wanderweg in Richtung Strom unter die Ärmel zu greifen und diesem nach dem Sturmschaden wieder in Ordnung zu bringen.

Friedhof Der Friedhof wurde mit neuen Rabatten aufbereitet. Mit diesen Arbeiten wurde ein Beitrag zur Förderung der Biodiversität beigetragen.

Unterhalt Hagggenbrücke Bei der Inspektion der Schwingungsdämpfer durch Basler & Hofmann wurden diverse, teils stark korrodierte Stellen an den vertikalen Schwingungsdämpfern festgestellt. Zusammen mit dem Tiefbauamt St. Gallen wurde die komplette Aufhängung nacheinander demontiert, um die Teile wieder aufzubereiten. Dieser unvorhergesehene Aufwand sowie der Sicherheitsholzschatz beliefen sich auf CHF 85'560 und wurde vom Gemeinderat mittels Kreditüberschreitung als gebundene Ausgabe genehmigt.

7.7 Wasserversorgung

Mit grossem Interesse konnten wir im Jahr 2020 die Generelle Wasserversorgungsplanung (GWP) in Empfang nehmen. Diese Unterlagen unterstützen uns in der längerfristigen Planung unserer Aufgaben. Ebenfalls wird der Übersichtsplan digital für die Tablets der Feuerwehr Stein zur Verfügung gestellt, da unter anderem ein Situationsplan zur Löschversorgung zu diesem Werk gehört.

Im Frühling wurde der Leitungsersatz Vogelegg vorgenommen. Dank dem trockenen Wetter kamen die Arbeiten gut voran und die Bauabrechnung konnte gegenüber den Offerten besser abgeschlossen werden. In der zweiten Jahreshälfte wurden Leitungen ab Reservoir Richtung Auf Stein erneuert. Bei diesem Projekt wurden insgesamt rund 215 Meter ca. 130-jähriger Graugussleitungen ersetzt. Leider hatten wir für diese Arbeiten sehr schlechte Witterungsverhältnisse, was eine leichte Kostenüberschreitung zur Folge hatte. Die im Voranschlag budgetierte Erschliessung der Bauparzelle Paradiesli musste auf 2021 verschoben werden.

In der Rechnung fällt der vom Voranschlag abweichende Betrag für den Wasserankauf bei der Wasserversorgungskorporation Hinterland auf. Bei der Wasserversorgungskorporation fallen hohe Investitionen für die Instandhaltung der Anlagen an, welche den Wasserankauf entsprechend verteuern. Ebenfalls eine grössere Abweichung zum Voranschlag dürfen wir bei den Anschlussgebühren feststellen, dies jedoch erfreulicherweise auf der Ertragsseite.

Die übrigen Kontoposten bewegen sich im gewohnten Rahmen der Vorjahre.

7.8 Umweltschutz

Abwasser Im Bereich der Abwasserbeseitigung hat es im vergangenen Jahr keine besonderen Vorkommnisse gegeben. Die Kanalspülarbeiten konnten im gewohnten Rahmen gemacht werden. Die Spülarbeiten bei den privaten Schmutzwasserleitungen, welche auch auf Kosten der Abwasserbeseitigung erfolgen, waren sehr aufwändig und brachten zum Teil massive Schäden zu Tage, welche dann in nächster Zeit durch die Grundeigentümer behoben werden. An den Gemeindekanälen wurden keine grösseren Schäden festgestellt.

Die Planungsarbeiten für den Anschluss an die Ara Au in St. Gallen sind als Vorprojekt gemacht und werden, sobald die Gemeinde Teufen ihren Anteil bewilligt hat, weiterbearbeitet. Für den Ausbau der Ara Au in St. Gallen ist der Generalplanungsantrag vergeben worden.

Der Aufwand für die Abwasserentsorgung in Teufen und List nach Appenzell ist im üblichen Rahmen. Die Einnahmen bei den Anschlussgebühren sind immer schwer zu budgetieren, aber für das vergangene Jahr sind sie erfreulich hoch ausgefallen.

Abfall Die Umstellung von der Gebührenmarke auf die Kehrichtsäcke der A-Region ist ohne grosse Schwierigkeiten erfolgt. Vereinzelt mussten noch schwarze Säcke stehen gelassen werden. Das Abfuhrunternehmen ist sehr glücklich, dass in Stein so viele Halbunterflurbehälter stehen. Es erleichtert ihnen die Arbeit beträchtlich. Bei einer neuen Vergabe der Transportaufträge wird sich dies dann positiv auf die Transportkosten auswirken.

Auf das Jahr 2020 haben wir die Gebühren für Häckseltour und Grüngutentsorgung auf ein verursachergerechtes Niveau angehoben. Dies haben wir annähernd erreicht.

Wir bitten die Benutzer der Grüngutentsorgung den neuen Tarif zu beachten. Wir vertrauen auf die gerechte Bezahlung der Benutzer und danken allen dafür. Die restlichen Kosten sind immer noch zu hoch für eine verursachergerechte Lösung. Grund sind auch die tieferen Erlöse aus den restlichen Sammlungen.

7.9 Forstwirtschaft

Die Kosten für hoheitliche Aufgaben von CHF 14'500 entsprechen ziemlich genau dem Voranschlag. Da der Holzmarkt infolge des anfallenden Käferholzes immer noch übersättigt ist, wurde einmal mehr auf einen Holzschlag im Hühniwald verzichtet.

7.10 Finanzen und Steuern

Der Finanzausgleich ist um CHF 29'200.00 höher als erwartet und beträgt für das Jahr 2020 CHF 169'200.00. Auch in Zukunft rechnen wir mit einem Finanzausgleich in ähnlicher Höhe.

Die Steuereinnahmen von netto knapp CHF 4'675'000.00 sind um CHF 108'500 höher als vorangeschlagen. Dies ist unter anderem auf Mehreinnahmen bei den Grundstückgewinn- und Handänderungssteuern zurückzuführen. Diese Entwicklungen sind jeweils nicht vorhersehbar.

Die Coronapandemie hat bei den Steuereingängen der Gemeinde Stein noch keine direkten Auswirkungen. Mit Auswirkungen auf das Steuersubstrat aufgrund der Pandemie ist wohl erst ab dem Jahr 2021 zu rechnen, sollte dies in unserer Gemeinde im Grossen und Ganzen überhaupt spürbar sein.

8.1 Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung

Angewandtes Regelwerk

Die Jahresrechnung beruht auf den Grundsätzen des Harmonisierten Rechnungslegungsmodells 2 (HRM2) der Konferenz der kantonalen Finanzdirektoren. Die Empfehlungen von HRM2 sind in der Jahresrechnung 2020 ohne Abweichungen umgesetzt.

Elemente der Jahresrechnung

Die *Erfolgsrechnung* weist Erträge und Aufwänden des Geschäftsjahres aus. Sie wird zweistufig erstellt. In der ersten Stufe werden die mit der ordentlichen Tätigkeit zusammenhängenden Erträge und Aufwände im Vergleich mit den budgetierten Zahlen dargestellt. Der Saldo dieser Stufe zeigt das operative Ergebnis. In der zweiten Stufe werden die ausserordentlichen Erfolge, wie auch Bildung und Auflösung von Reservepositionen gezeigt.

In der *Investitionsrechnung* werden die kreditpflichtigen Ausgaben für Investitionen in das Verwaltungsvermögen und die mit solchen Investitionen zusammenhängenden Einnahmen ausgewiesen und den im Voranschlag dafür gesprochenen Krediten gegenübergestellt.

Die *Bilanz* zeigt auf der Aktivseite die Vermögenswerte und auf der Passivseite die Verpflichtungen und das Eigenkapital auf. Die Vermögenswerte werden in Finanzvermögen und Verwaltungsvermögen unterteilt.

Im *Anhang* sind die Informationen offengelegt, die für das Verständnis der Rechnung und den verlässlichen Überblick über die finanzielle Lage und Entwicklung notwendig sind.

Wesentliche Rechnungsgrundsätze

Allgemeine Bilanzierungsgrundsätze

Vermögenswerte werden in den Aktiven der Bilanz geführt, wenn sie einen künftigen wirtschaftlichen Nutzen generieren oder wenn sie zur unmittelbaren Erfüllung einer öffentlichen Aufgabe genutzt werden. Ihr Wert muss sich verlässlich ermitteln lassen.

Fremdkapital auf der Passivseite der Bilanz sind Verpflichtungen zu deren Erfüllung mit einem Mittelabfluss gerechnet werden muss.

Als Ertrag gilt der gesamte Wertzuwachs innerhalb einer bestimmten Periode. Alle Erträge werden in der Periode ihrer Verursachung erfasst.

Als Aufwand gilt der gesamte Werteverzehr innerhalb einer Periode. Alle Aufwände werden in der Periode ihrer Verursachung erfasst.

Allgemeine Bewertungsgrundsätze

Die Bewertung des *Verwaltungsvermögens* erfolgt zu Anschaffungswerten. Die Entwertung durch die ordentliche Nutzung wird durch planmässige Abschreibungen über die angenommene Nutzungsdauer berücksichtigt.

Die Anlagen des *Finanzvermögens* werden zu Verkehrswerten bewertet. Die Verkehrswerte werden nicht planmässig abgeschreiben, sondern periodisch an neue Gegebenheiten angepasst.

Anlagen des Finanzvermögens

Die Liegenschaften des Finanzvermögens sind mit dem amtlichen Verkehrswert in der Bilanz enthalten. Dieser wird periodisch, mindestens aber alle fünf Jahre, an neue Marktgegebenheiten angepasst. Bewertungsänderungen werden der Neubewertungsreserve im Eigenkapital gutgeschrieben bzw. belastet.

Sachanlagen des Verwaltungsvermögens

Die Sachanlagen des Verwaltungsvermögens werden zum Anschaffungswert abzüglich planmässiger Abschreibungen bewertet. Die Aktivierungsgrenze beträgt CHF 50'000.

Anschaffungen unter dieser Grenze werden im Anschaffungsjahr der Erfolgsrechnung belastet. Die Anlagen werden ab Nutzungsbeginn über die geschätzte Nutzungsdauer linear abgeschrieben. Für Stein gelten folgende Nutzungsdauern:

Anlageklasse	Nutzungsdauer in Jahren
Gebäude, Hochbauten	30 Jahre
Tiefbauten	
– Strassen	40 Jahre
– Kanalbauten	40 Jahre
– Brücken	40 Jahre
Abwasseranlagen	15 Jahre
Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	
– Mobilien	8 Jahre
– Maschinen	5 Jahre
– Fahrzeuge	5 Jahre
Informatik	
– Hardware	3 Jahre
– Software	5 Jahre
Quellen Fitzisbach-Vorderhaus	60 Jahre
Durchmesserlinie	25 Jahre
Unterflurbehälter Abfallentsorgung	20 Jahre

Wird eine Anschaffung getätigt, welche die geschätzte Nutzungsdauer verlängert, wird der entsprechende Betrag aktiviert.

Investitionsbeiträge

An Dritte entrichtete Investitionsbeiträge werden aktiviert, wenn die mitfinanzierte Anlage einen langfristigen Nutzen für die Öffentlichkeit erbringt und ein durchsetzbarer Rück-erstattungsanspruch bei Zweckentfremdung besteht. Die Aktivierungsgrenze für Investitionsbeiträge beträgt CHF 50'000.

Fiskalertrag

Die Steuererträge werden bei Rechnungsstellung verbucht (sog. Soll-Prinzip). Die direkten Steuern (Ertrags- und Einkommensteuern) eines Jahres setzen sich in der Regel aus den Vorausrechnungen für das laufende Jahr und den Differenzrechnungen der Vorjahre aufgrund von definitiven Veranlagungen zusammen.

Änderungen gegenüber dem Vorjahr

Die wesentlichen Grundsätze wurden gegenüber dem Vorjahr unverändert angewandt.

8.2 Anlagespiegel Finanzvermögen

Nr.	Beschreibung	Anschaffungswert 31.12.19	Zugang in Periode	Verkauf in Periode	Anschaffungswert 31.12.20	Abschreibung 31.12.19	Abschreibung in Periode	Abschreibung 31.12.20	Buchwert 31.12.19	Buchwert 31.12.20
1080 Grundstücke FV										
ANLNR00007	Grundstücke	265'900.00	0.00	0.00	265'900.00	0.00	0.00	0.00	265'900.00	265'900.00
ANLNR00008	Bauland Schachen	234'900.00	0.00	0.00	234'900.00	0.00	0.00	0.00	234'900.00	234'900.00
		31'000.00	0.00	0.00	31'000.00	0.00	0.00	0.00	31'000.00	31'000.00
1084 Gebäude FV										
ANLNR00017	Pächterwohnung Remise Büel	1'521'100.00	0.00	0.00	1'521'100.00	-471'400.00	0.00	-471'400.00	1'049'700.00	1'049'700.00
ANLNR00018	Landwirtschaftsbetrieb mit Scheune Büel	1'179'400.00	0.00	0.00	1'179'400.00	-461'400.00	0.00	-461'400.00	718'000.00	718'000.00
		170'100.00	0.00	0.00	170'100.00	-10'000.00	0.00	-10'000.00	160'100.00	160'100.00
ANLNR00019	Schopf / Garage Büel	54'300.00	0.00	0.00	54'300.00	0.00	0.00	0.00	54'300.00	54'300.00
ANLNR00020	Weissenboden Stadel	21'300.00	0.00	0.00	21'300.00	0.00	0.00	0.00	21'300.00	21'300.00
ANLNR00021	Garage Dorf	49'000.00	0.00	0.00	49'000.00	0.00	0.00	0.00	49'000.00	49'000.00
ANLNR00022	Garage / Remise Schnädt (ehem. ARA)	47'000.00	0.00	0.00	47'000.00	0.00	0.00	0.00	47'000.00	47'000.00
1086 Mobilien FV										
ANLNR00064	Mobilien	1.00	0.00	0.00	1.00	0.00	0.00	0.00	1.00	1.00
		1.00	0.00	0.00	1.00	0.00	0.00	0.00	1.00	1.00
Gesamt		1'787'001.00	0.00	0.00	1'787'001.00	-471'400.00	0.00	-471'400.00	1'315'601.00	1'315'601.00

8.3 Anlagespiegel Verwaltungsvermögen

Nr.	Beschreibung	Anschaffungswert 31.12.19	Zugang in Periode	Anschaffungswert 31.12.20	Abschreibung 31.12.19	Abschreibung in Periode	Abschreibung 31.12.20	Buchwert 31.12.19	Buchwert 31.12.20
1401 Strassen									
ANLNR00009	Sanierung Staatsstrasse Schmädt- Gmündentobelbrücke	2'271'756.90 227'000.00	164'400.50 0.00	2'436'157.40 227'000.00	-540'800.00 -7'1'100.00	-70'600.00 -8'700.00	-611'400.00 -79'800.00	1'730'956.90 155'900.00	1'824'757.40 147'200.00
ANLNR00010	Sanierung Staatsstrasse Würzen-Au	70'000.00	0.00	70'000.00	-18'300.00	-2'100.00	-20'400.00	51'700.00	49'600.00
ANLNR00011	Strassenemuerung Altersheim Büel- Schmädt	100'000.00	0.00	100'000.00	-26'000.00	-3'000.00	-29'000.00	74'000.00	71'000.00
ANLNR00012	Haggenbrücke	1'308'118.00	0.00	1'308'118.00	-359'600.00	-41'300.00	-400'900.00	948'518.00	907'218.00
ANLNR00051	Kantonsstrasse Post-Schmädt	381'237.35	0.00	381'237.35	-47'300.00	-9'600.00	-56'900.00	333'937.35	324'337.35
ANLNR00052	Anschluss Langeneggstrasse	105'401.55	0.00	105'401.55	-13'100.00	-2'700.00	-15'800.00	92'301.55	89'601.55
ANLNR00060	Strassenbeleuchtung Schachen	0.00	151'423.85	151'423.85	0.00	0.00	0.00	0.00	151'423.85
ANLNR00069	Hauptstrasse 45, Hirschen - Würzen	80'000.00	12'976.65	92'976.65	-5'400.00	-3'200.00	-8'600.00	74'600.00	84'376.65
1403 Übrige Tiefbauten									
ANLNR00013	Wasserversorgung / Reservoir	1'124'258.11 558'200.00	0.00 0.00	1'124'258.11 558'200.00	-241'500.00 -216'600.00	-41'300.00 -31'100.00	-282'800.00 -247'700.00	882'758.11 341'600.00	841'458.11 310'500.00
ANLNR00055	Quellen Hundwil	566'058.11	0.00	566'058.11	-24'900.00	-10'200.00	-35'100.00	541'158.11	530'958.11
1404 Hochbauten									
ANLNR00001	Anbau Mehrzweckanlage	3'994'150.06	0.00	3'994'150.06	-600'500.00	-135'800.00	-736'300.00	3'393'650.06	3'257'850.06
ANLNR00003	Altersheim Büel, Sanierung Heizung	48'000.00	0.00	48'000.00	-48'000.00	0.00	-48'000.00	0.00	0.00
ANLNR00004	Altersheim Büel, Renovation, Liftfeinbau	77'072.70	0.00	77'072.70	-77'072.70	0.00	-77'072.70	0.00	0.00
ANLNR00005	Fassade Sekundarschulhaus	282'690.00	0.00	282'690.00	-101'000.00	-13'000.00	-114'000.00	181'690.00	168'690.00
ANLNR00024	Altes Sekundarschulhaus	681'217.24	0.00	681'217.24	0.00	0.00	0.00	681'217.24	681'217.24
ANLNR00033	Altes Feuerwehrhaus Dorf	335'509.63	0.00	335'509.63	-66'600.00	-11'300.00	-77'900.00	268'909.63	257'609.63
ANLNR00056	Pausenplatzsanierung, neue Rollläden	140'021.15	0.00	140'021.15	-18'800.00	-4'700.00	-23'500.00	121'221.15	116'521.15
ANLNR00057	Sanierung Turnhallenboden	246'098.19	0.00	246'098.19	-32'900.00	-8'200.00	-41'100.00	213'198.19	204'998.19
ANLNR00058	MZA Photovoltaik Anlage	133'612.20	0.00	133'612.20	-18'000.00	-4'500.00	-22'500.00	115'612.20	111'112.20
ANLNR00059	Erneuerung Schulküche	120'737.60	0.00	120'737.60	-16'100.00	-4'100.00	-20'200.00	104'637.60	100'537.60
ANLNR00062	Ersatzraum Schule	13'124.80	0.00	13'124.80	-1'400.00	-500.00	-1'900.00	11'724.80	11'224.80
ANLNR00063	Umbau Feuerwehrgarderobe	101'348.70	0.00	101'348.70	-10'200.00	-3'400.00	-13'600.00	91'148.70	87'748.70

Nr.	Beschreibung	Anschaffungswert 31.12.19	Zugang in Periode	Anschaffungswert 31.12.20	Abschreibung 31.12.19	Abschreibung in Periode	Abschreibung 31.12.20	Buchwert 31.12.19	Buchwert 31.12.20
ANLNR00074	Gemeindehaus Dach Wärmedämmung	63'100.90	186.85	63'287.75	0.00	-2'200.00	-2'200.00	63'100.90	61'087.75
ANLNR00080	Schulraumerweiterung	24'111.08	89'312.55	113'423.63	0.00	0.00	0.00	24'111.08	113'423.63
ANLNR00081	Ersatz Heizung Schule	49'953.15	569'518.55	619'471.70	0.00	0.00	0.00	49'953.15	619'471.70
1405 Waldungen		19'001.00	0.00	19'001.00	0.00	0.00	0.00	19'001.00	19'001.00
ANLNR00006	Waldungen	19'001.00	0.00	19'001.00	0.00	0.00	0.00	19'001.00	19'001.00
1406 Mobilien		60'001.00	294'217.80	354'218.80	-60'000.00	0.00	-60'000.00	1.00	294'218.80
ANLNR00014	Maschinen, Fahrzeuge	1.00	0.00	1.00	0.00	0.00	0.00	1.00	1.00
ANLNR00015	Schulbus	60'000.00	0.00	60'000.00	-60'000.00	0.00	-60'000.00	0.00	0.00
ANLNR00078	Tanklöschfahrzeug (TLF)	0.00	294'217.80	294'217.80	0.00	0.00	0.00	0.00	294'217.80
1409 Übrige Sachanlagen		28'676.00	187'488.95	216'164.95	0.00	-4'900.00	-4'900.00	28'676.00	211'264.95
ANLNR00076	Ersatz Hardware ganze Schule	28'676.00	90'361.00	119'037.00	0.00	0.00	0.00	28'676.00	119'037.00
ANLNR00083	Unterflurbehälter Abfallentsorgung	0.00	97'127.95	97'127.95	0.00	-4'900.00	-4'900.00	0.00	92'227.95
1420 Software		100'343.15	0.00	100'343.15	-100'343.15	0.00	-100'343.15	0.00	0.00
ANLNR00016	Informatik Schule	100'343.15	0.00	100'343.15	-100'343.15	0.00	-100'343.15	0.00	0.00
1452 Beteiligungen		29'000.00	0.00	29'000.00	0.00	0.00	0.00	29'000.00	29'000.00
ANLNR00065	Aktien AR Informatik AG	28'750.00	0.00	28'750.00	0.00	0.00	0.00	28'750.00	28'750.00
ANLNR00066	Aktien IG GIS AG	250.00	0.00	250.00	0.00	0.00	0.00	250.00	250.00
1461 Durchmesserinie		97'480.00	0.00	97'480.00	-2'400.00	-3'900.00	-6'300.00	95'080.00	91'180.00
ANLNR00053	Durchmesserlinie	97'480.00	0.00	97'480.00	-2'400.00	-3'900.00	-6'300.00	95'080.00	91'180.00
Gesamt		10'041'263.56	1'305'125.20	11'346'388.76	-1'935'615.85	-308'400.00	-2'244'015.85	8'105'647.71	9'102'372.91

8.4 Beteiligungsspiegel

Finanzvermögen

Aktien	Anzahl	à Fr.	Buchwert
Feriendorf REKA, Urnäsch	5	1	5
Appenzeller Tourismus AG	3	1'000	3'000
Appenzeller Schaukäserei (Namen)	81	300	24'300
Anteilscheine			
Appenzellisches Zentrum für bäuerliches Leben und Volkskunst	4	1'000	4'000
Genossenschaft Stadttheater St. Gallen	1	1	1
Appenzeller Zedel			
Diverse	1		25'930
Total Buchwert			57'236
Verwaltungsvermögen			
Aktien	Anzahl	à Fr.	Buchwert
AR Informatik AG	23	1'250	28'750
IG GIS AG	25	10	250
Total Buchwert			29'000

8.5 Eigenkapitalnachweis

2020	290/291 Spezialfinanzierung und Fonds	295 Aufwertungsreserve VV	296 Neubewertungsreserve FV	299 Bilanzüberschuss	Total
Stand per 1.1.2020	2'058'753	0	1'114'897	3'065'835	6'239'485
Einlage in Neubewertungsreserve					0
Entnahme aus Aufwertungsreserve		0	- 21'994		- 21'994
Einlagen in Spezialfinanzierung und Fonds *	844'766				844'766
Entnahme aus Spezialfinanzierung und Fonds	- 394'805				- 394'805
Ertragsüberschuss				243'875	243'875
Stand 31.12.2020	2'508'714	0	1'092'903	3'309'710	6'911'327

*inkl. Korrekturbuchung Unterflurbehälter Abfallentsorgung / siehe Erläuterungen zur Investitionsrechnung bzw. zur Bilanz

8.6 Rückstellungsspiegel

2020	kurzfristig	langfristig	Total
Stand per 1.1.2020	0	0	0
Bildung	0	0	0
Verwendung	0	0	0
Auflösung	0	0	0
Stand per 31.12.2020	0	0	0

8.7 Kreditrechtliche Angaben

Verzeichnis der Verpflichtungskredite

Restkredite per 31.12.2020	bewilligter Kredit	Zusatzkredit	beanspruchter Kredit	Restkredit	Bemerkungen
Tanklöschfahrzeug	391'000		294'218	96'782	3. Tranche und Subvention folgt im Jahr 2021 (Genehmigung VA 20 / 21)
Schulraumerweiterung / Vorprojekt für Abstimmung	25'000		24'111	889	Genehmigung durch Gemeinderat
Schulraumerweiterung / Projektierungskredit	214'862		89'313	125'550	Genehmigung Abstimmung 27.09.2020
Ersatz Heizung Schule	590'000		569'519	20'481	Projekt abgeschlossen
Ersatz Hardware Schule	100'000		119'037	- 19'037	Projekt abgeschlossen (siehe Erläuterungen auf Seite 14)
Strassenbeleuchtung Dorf	100'000		151'424	- 51'424	Schlussabrechnung folgt im Jahr 2021

8.8 Gewährleistungsspiegel / Eventualverpflichtungen

Im Gewährleistungsspiegel werden jene Tatbestände aufgeführt, aus denen sich in Zukunft eine wesentliche Verpflichtung des Gemeinwesens ergeben kann (sogenannte Eventualverpflichtungen).

Per 31. Dezember 2020 besteht folgende Eventualverpflichtung: Gegenüber dem Pächter der landwirtschaftlichen Liegenschaft Büel, Stein AR, besteht eine Eventualverpflichtung für den Ausbau des Dachgeschosses vom Wohnhaus Assek.-Nr. 573, Büel, im Betrag von CHF 27'000, gemäss Gemeinderatsbeschluss vom 9. September 2003.

8.9 Finanzkennzahlen

Aussagen und Interpretationen

Die *Nettoschuld I* errechnet sich aus dem Fremdkapital abzüglich des Finanzvermögens. Das Finanzvermögen reduzierte sich per Ende 2020 stärker als das Fremdkapital, was einen Anstieg der Nettoschuld zur Folge hat. Die Kennzahl *Nettoschuld je Einwohner* sagt aus, wie hoch die Schuldenbelastung pro Kopf ist. Nettoschulden pro Kopf bis CHF 3'000 gelten als geringe bis mittlere Verschuldung. Diese Kennzahl erhöhte sich per Ende 2020 im Vergleich zum Vorjahr aufgrund des tieferen Finanzvermögens bei einer genau gleichbleibenden Einwohnerzahl gegenüber dem Vorjahr. Der Wert liegt jedoch weiterhin deutlich unter dem erwähnten Richtwert und bewegt sich damit auf gutem Niveau.

Der *Nettoverschuldungsquotient* sagt aus, welcher Anteil der Fiskalerträge erforderlich wäre, um die Nettoschuld abzutragen. Werte bis 100% werden als gut, Werte zwischen 100% und 150% als genügend bezeichnet. Die Kennzahl verschlechterte sich im 2020 leicht gegenüber dem Vorjahr aufgrund der höheren Nettoschuld, liegt aber trotzdem weiterhin im sehr guten Bereich.

Durch die Berechnung des *Selbstfinanzierungsgrades* lässt sich feststellen, welchen Anteil ihrer Nettoinvestitionen eine Gemeinde aus eigenen Mitteln (Ergebnis der Erfolgsrechnung plus Abschreibungen und Reserveveränderungen) finanzieren kann. Mittelfristig sollte ein Wert von 100% resultieren. Die Kennzahl lag für das Jahr 2019 massiv über dem mittelfristigen Richtwert, im Jahr 2020 ist sie vor allem aufgrund der viel höheren Investitionen deutlich gesunken.

Der *Kapitaldienstanteil* ist ein Mass für die Belastung des Haushaltes durch Kapitalkosten. Er zeigt auf, wie stark der laufende Ertrag durch Zinsdienst und Abschreibung belastet

Gesamtübersicht	Rechnung 2020 Betrag	Rechnung 2019 Betrag
<u>Kennzahlen</u>		
Nettoschuld I (Nettovermögen = -)	1'901'045.10	1'576'162.66
Fremdkapital	4'287'440.17	5'183'182.11
Finanzvermögen	-2'386'395.07	-3'607'019.45
Nettoschuld II (Nettovermögen = -)	1'872'045.10	1'547'162.66
Verwaltungsvermögen	8'812'372.91	7'815'647.71
Darlehen und Beteiligungen	-29'000.00	-29'000.00
Eigenkapital	-6'911'327.81	-6'239'485.05
Einwohner	1'390	1'390
Nettoschuld I pro Einwohner	1'367.66	1'133.93
Nettoschuld II pro Einwohner	1'346.80	1'113.07
Nettoverschuldungsquotient (NS / FE)	40.66	32.38
Nettoschuld I (NS)	1'901'045.10	1'576'162.66
Fiskalertrag (FE)	4'675'799.41	4'867'785.63
Selbstfinanzierungsgrad (SF / NI)	63.39	814.39
Selbstfinanzierung (SF)	827'343.34	591'789.19
Nettoinvestitionen (NI)	1'305'125.20	72'666.36
Kapitaldienstanteil (KD / LE)	4.36	4.24
Kapitaldienst (KD)	326'247.50	318'056.93
Laufender Ertrag (LE)	7'483'381.21	7'493'308.82
Zinsbelastungsanteil (NZA / LE)	0.24	0.28
Nettozinsaufwand (NZA)	17'847.50	21'256.93
Laufender Ertrag (LE)	7'483'381.21	7'493'308.82
Selbstfinanzierungsanteil (SF / LE)	11.06	7.90
Selbstfinanzierung (SF)	827'343.34	591'789.19
Laufender Ertrag (LE)	7'483'381.21	7'493'308.82
Investitionsanteil (BI / GA)	16.86	1.03
Bruttoinvestitionen (BI)	1'347'985.20	72'666.36
Gesamtausgaben (GA)	7'992'808.07	7'042'185.99
Bruttoverschuldungsanteil (BS / LE)	59.39	64.34
Bruttoschulden (BS)	4'444'608.39	4'820'925.29
Laufender Ertrag (LE)	7'483'381.21	7'493'308.82

ist. Ein hoher Anteil weist auf einen enger werdenden finanziellen Spielraum hin, wobei bis 15% als tragbare Belastung beschrieben wird. Diese Kennzahl hat sich 2020 im Vergleich zum Vorjahr nur geringfügig erhöht und bewegt sich nach wie vor auf gutem Niveau.

Der *Zinsbelastungsanteil* gibt an, welcher Anteil des verfügbaren Einkommens durch den Zinsaufwand gebunden ist. Je tiefer der Wert, desto grösser der Handlungsspielraum, wobei ein Zinsbelastungsanteil bis 4% als gut gilt. Dank des tiefen Zinsniveaus liegt diese Kennzahl weiterhin auf einem sehr guten Niveau.

Der *Selbstfinanzierungsanteil* gibt Auskunft darüber, welchen Anteil ihres Ertrages eine Gemeinde zur Finanzierung ihrer Investitionen aufwenden kann. Werte über 20% bezeichnen man als gut, Ergebnisse unter 10% als schlecht. Erfreulicherweise konnte diese Kennzahl erneut verbessert werden, obwohl weiterhin ein relativ hoher Anteil des laufenden Ertrags für laufende Ausgaben gebunden ist.

Der *Investitionsanteil* zeigt die Aktivität der Gemeinde im Bereich der Investitionen auf. Ab einem Wert von 20% spricht man von einer starken Investitionstätigkeit. Aufgrund der massiv höheren Investitionstätigkeit im 2020 hat sich

diese Kennzahl gegenüber dem Vorjahr massiv erhöht und liegt somit nur noch wenig unter dem erwähnten Wert.

Mit Hilfe des *Bruttoverschuldungsanteils* lässt sich beurteilen, ob die Verschuldung in einem angemessenen Verhältnis zu den Erträgen steht. Ein Bruttoverschuldungsanteil bis 100% gilt als gut. Liegt die Kennzahl auf über 150%, ist sie als schlecht einzustufen. Diese Kennzahl ist im 2020 im Vergleich zum Vorjahr erfreulicherweise leicht gesunken und liegt nach wie vor auf einem guten Niveau.

8.10 Zusätzliche Finanzkennzahlen

Kennzahl	Rechnung 2020	Rechnung 2019
Steuerfuss gesamt	3,7 Einh.	3,7 Einh.
Fiskalertrag (Steuerertrag inkl. Sondersteuer)	CHF 4'675'799	CHF 4'867'786
Steuerertrag (Steuerertrag exkl. Sondersteuer)	CHF 4'023'374	CHF 4'106'912
Steuerertrag je Einwohner (exkl. Sondersteuer)	CHF 2'895	CHF 2'955

8.11 Kreditüberschreitungen

Beschlussdatum	Traktandum	Betrag	Kontierung	Begründung
14.01.20	4	CHF 55'000	6150.3149.02	Sanierung vertikale Schwingungsdämpfer
14.01.20	5	CHF 3'500	2170.3144.03	Überprüfung Akustik im Aktivraum
11.02.20	15	CHF 8'000	8731.3132.00	Realisierung Elektrotankstelle
12.05.20	46	CHF 10'896	3120.3637.00	Beitrag Denkmalpflege
09.06.20	62	CHF 4'233	0120.3102.00	Realisierung Coronazeitung
09.06.20	64	CHF 1'000	3290.3636.50	Beitrag Bänkliathlon
14.07.20	79	CHF 4'000	1610.3144.18	Fassadensanierung Schützenhaus
08.09.20	96	CHF 1'000	3290.3636.06	Blache Viehschau
08.12.20	144	CHF 1'587	3120.3637.00	Beitrag Mehrkosten Denkmalpflege
Total		CHF 89'216		

9 ERFOLGSRECHNUNG FUNKTIONALE GLIEDERUNG

Funktionale Gliederung		Rechnung 2020		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	706'862.20	203'331.10	783'500.00	170'030.00	812'790.66	350'841.80
01	Legislative und Exekutive	134'452.85		131'500.00		153'268.20	
011	Legislative	36'243.50		34'500.00		32'179.95	
012	Exekutive	98'209.35		97'000.00		121'088.25	
02	Allgemeine Dienste	572'409.35	203'331.10	652'000.00	170'030.00	659'522.46	350'841.80
021	Finanz- und Steuerverwaltung	113'445.25	26'133.10	136'800.00	21'000.00	108'672.45	21'000.00
022	Übrige allgemeine Dienste	372'687.35	133'815.45	390'400.00	111'400.00	396'000.18	211'031.80
029	Übrige Verwaltungsliegenschaften	86'276.75	43'382.55	124'800.00	37'630.00	154'849.83	118'810.00
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	262'279.14	127'859.15	256'850.00	124'500.00	231'611.41	128'152.50
14	Allgemeines Rechtswesen	64'271.85	9'363.30	68'750.00	9'000.00	60'318.30	8'540.20
140	Allgemeines Rechtswesen	64'271.85	9'363.30	68'750.00	9'000.00	60'318.30	8'540.20
15	Feuerwehr	166'106.34	109'280.85	163'100.00	113'500.00	145'903.24	117'612.30
150	Feuerwehr	166'106.34	109'280.85	163'100.00	113'500.00	145'903.24	117'612.30
16	Verteidigung	31'900.95	9'215.00	25'000.00	2'000.00	25'389.87	2'000.00
161	Militärische Verteidigung	11'107.25	2'000.00	6'400.00	2'000.00	2'911.66	2'000.00
162	Zivile Verteidigung	20'793.70	7'215.00	18'600.00		22'478.21	
2	BILDUNG	3'627'444.77	1'006'361.55	3'551'190.00	1'001'750.00	3'615'073.86	909'151.90
21	Obligatorische Schule	3'627'444.77	1'006'361.55	3'551'190.00	1'001'750.00	3'615'073.86	909'151.90
211	Eingangsstufe	326'365.63	100'754.40	339'360.00	100'200.00	327'823.13	90'583.05
212	Primarstufe	1'210'170.58	285'971.00	1'192'980.00	292'500.00	1'102'183.13	238'657.90
213	Oberstufe	989'656.64	566'598.55	1'003'650.00	563'050.00	954'925.94	526'856.30

Funktionale Gliederung		Rechnung 2020		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
214	Musikschulen	66'430.00		58'000.00		60'480.00	
217	Schulliegenschaften	639'072.45	24'266.60	596'800.00	15'000.00	830'428.01	25'210.65
218	Tagesstrukturen	36'795.25	23'741.00				
219	Übrige obligatorische Schule	358'954.22	5'030.00	360'400.00	31'000.00	339'233.65	27'844.00
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE	47'497.00		39'850.00	1'800.00	94'345.35	
31	Kulturerbe	34'133.00		21'650.00		76'268.00	
311	Museen und bildende Kunst	21'500.00		21'500.00		21'500.00	
312	Denkmalpflege und Heimatschutz	12'633.00		150.00		54'768.00	
32	Übrige Kultur	10'364.00		15'200.00	1'800.00	15'077.35	
321	Bibliotheken	3'000.00		3'000.00		3'000.00	
329	Übrige Kultur	7'364.00		12'200.00	1'800.00	12'077.35	
33	Medien	3'000.00		3'000.00		3'000.00	
332	Massenmedien	3'000.00		3'000.00		3'000.00	
4	GESUNDHEIT	261'780.40	649.50	232'800.00		296'168.95	
41	Spitäler, Kranken- und Pflegeheime	143'099.85		160'000.00		223'731.55	
412	Alters-, Kranken- und Pflegeheime	143'099.85		160'000.00		223'731.55	
42	Ambulante Krankenpflege	115'892.25		69'000.00		71'539.90	
421	Ambulante Krankenpflege	115'892.25		69'000.00		71'539.90	
43	Gesundheitsprävention	2'788.30	649.50	3'800.00		897.50	
433	Schulgesundheitsdienst	2'788.30	649.50	3'800.00		897.50	
5	SOZIALE SICHERHEIT	729'093.30	85'082.40	765'635.00	79'500.00	764'659.00	60'215.25

Funktionale Gliederung		Rechnung 2020		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
53	Alter und Hinterlassene						
531	Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV	256'293.70		278'600.00		272'916.15	
535	Leistungen an Alter	254'903.70		277'200.00		271'487.15	
		1'390.00		1'400.00		1'429.00	
54	Familie und Jugend	12'991.35	2'088.00	14'400.00		12'015.65	
544	Jugendschutz	5'478.00	2'088.00	3'400.00		3'429.00	
545	Leistungen an Familien	7'513.35		11'000.00		8'586.65	
57	Sozialhilfe und Asylwesen	459'808.25	82'994.40	472'635.00	79'500.00	479'727.20	60'215.25
572	Wirtschaftliche Hilfe	216'344.15	50'162.10	197'000.00	14'000.00	227'501.45	9'991.85
573	Asylwesen	91'142.20	32'832.30	91'375.00	65'500.00	102'368.10	50'223.40
579	Übrige Fürsorge	152'321.90		184'260.00		149'857.65	
6	VERKEHR	482'007.05	250'209.00	436'550.00	271'000.00	568'612.85	270'575.35
61	Strassenverkehr	355'095.05	238'796.00	302'850.00	244'500.00	440'059.50	248'982.35
615	Gemeindestrassen	351'466.45	238'796.00	297'850.00	244'500.00	438'606.65	248'982.35
618	Privatstrassen	3'628.60		5'000.00		1'452.85	
62	Öffentlicher Verkehr	126'912.00	11'413.00	133'700.00	26'500.00	128'553.35	21'593.00
622	Regionalverkehr	98'912.00		105'700.00		100'553.35	
629	Übriger öffentlicher Verkehr	28'000.00	11'413.00	28'000.00	26'500.00	28'000.00	21'593.00
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	803'257.11	682'052.16	769'360.00	631'410.00	1'109'916.97	1'056'817.12
71	Wasserversorgung	404'262.50	404'262.50	353'450.00	353'450.00	380'900.58	380'900.58
710	Wasserversorgung	404'262.50	404'262.50	353'450.00	353'450.00	380'900.58	380'900.58
72	Abwasserbeseitigung	229'602.86	229'602.86	225'180.00	225'180.00	607'553.01	607'553.01

Funktionale Gliederung		Rechnung 2020		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
720	Abwasserbeseitigung	229'602.86	229'602.86	225'180.00	225'180.00	607'553.01	607'553.01
73	Abfallwirtschaft	48'186.80	48'186.80	52'780.00	52'780.00	67'639.53	67'639.53
730	Abfallwirtschaft	48'186.80	48'186.80	52'780.00	52'780.00	67'639.53	67'639.53
76	Bekämpfung von Umweltverschmutzung	700.00		700.00		714.50	
761	Luftreinhaltung und Klimaschutz	700.00		700.00		714.50	
77	Übriger Umweltschutz	98'476.00		97'550.00		36'015.20	724.00
771	Friedhof und Bestattung	30'717.60		30'400.00		35'841.20	724.00
779	Übriger Umweltschutz	67'758.40		67'150.00		174.00	
79	Raumordnung	22'028.95		39'700.00		17'094.15	
790	Raumordnung	22'028.95		39'700.00		17'094.15	
8	VOLKSWIRTSCHAFT	36'132.80	240.00	37'190.00	8'100.00	32'749.75	3'698.55
81	Landwirtschaft	3'577.15		4'000.00		3'753.40	
813	Produktionsverbesserung Vieh	3'577.15		4'000.00		3'753.40	
82	Forstwirtschaft	15'251.80		22'840.00	8'000.00	13'145.70	3'698.55
820	Forstwirtschaft	15'251.80		22'840.00	8'000.00	13'145.70	3'698.55
84	Tourismus	7'759.55		6'600.00		7'973.20	
840	Tourismus	7'759.55		6'600.00		7'973.20	
85	Industrie, Gewerbe, Handel	893.90	240.00	350.00	100.00	896.45	
850	Industrie, Gewerbe, Handel	893.90	240.00	350.00	100.00	896.45	
87	Brennstoffe und Energie	8'650.40		3'400.00		6'981.00	
873	Nichtelektrische Energie	8'650.40		3'400.00		6'981.00	

Funktionale Gliederung		Rechnung 2020		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9	FINANZEN UND STEUERN						
		31'369.10	4'631'938.01	23'625.00	4'739'330.00	-7'609.17	4'738'867.16
91	Steuern	813.40	4'675'799.41		4'566'500.00	-9'230.45	4'867'785.63
910	Steuern	813.40	4'675'799.41		4'566'500.00	-9'230.45	4'867'785.63
93	Finanz- und Lastenausgleich		169'200.00		140'000.00		144'700.00
930	Finanz- und Lastenausgleich		169'200.00		140'000.00		144'700.00
96	Vermögens- und Schuldenverwaltung	30'555.70	28'836.85	23'625.00	28'830.00	1'621.28	29'171.05
961	Zinsen	19'014.35	1'166.85	18'625.00	1'160.00	22'757.98	1'501.05
963	Liegenschaften des Finanzvermögens	7'541.35	27'670.00	5'000.00	27'670.00	4'863.30	27'670.00
969	Übriges Finanzvermögen	4'000.00				-26'000.00	
97	Rückverteilungen		1'977.20		4'000.00		4'662.35
971	Rückverteilungen aus CO2-Abgabe		1'977.20		4'000.00		4'662.35
99	Nicht aufgeteilte Posten		-243'875.45				-307'451.87
999	Abschluss		-243'875.45				-307'451.87
		6'987'722.87	6'987'722.87	6'896'550.00	7'027'420.00	7'518'319.63	7'518'319.63
				130'870.00			
	Gesamtergebnis	6'987'722.87	6'987'722.87	7'027'420.00	7'027'420.00	7'518'319.63	7'518'319.63

Öffentliche Orientierungsversammlung



Mittwoch, 28. April 2021, 20.00 Uhr
Aktivraum, Mehrzweckgebäude
Schachenweid

Themen:

- Jahresrechnung 2020
- Allgemeine Umfrage

Bitte beachten Sie, dass die öffentliche Versammlung unter strikter Einhaltung eines Schutzkonzepts durchgeführt wird. Es ist davon auszugehen, dass an der Versammlung für sämtliche anwesenden Personen die Maskenpflicht gilt, und dass die Namen und die Telefonnummern für ein allfälliges Contact Tracing erhoben werden. Die detaillierten Massnahmen können in der Woche vor der Versammlung auf der Webseite www.stein-ar.ch eingesehen werden.